



**COMPETENCE :** TRAITER UNE SITUATION RELATIVE A LA CONNAISSANCE DU MONDEHISPANIQUE.

**TITRE DE LA LEÇON:** Connaître les réalités socio linguistiques de l'Espagne  
(Activités de compréhension orale)

**SUPPORT:** Las variedades del Español, In*Más allá*, Espagnol Terminale, P.6.

### 1- SITUATION D'APPRENTISSAGE

Los alumnos de Terminal A2, han visto un documental en el que se dice lo siguiente del español en el mundo: "El español está formado por un conjunto de variantes, su dispersión geográfica y los distintos niveles socioculturales de los hablantes, hacen que no se hable exactamente de la misma manera." Están curiosos de saber más. En clase, tratan de identificar las variedades lingüísticas, las utilizan e intercambian.

### 2- CONTENU .

#### Vocabulaire:

- **El idioma:** El dioula, el bete y el baoule son **unos idiomas** de Costa de Marfil.
- **Un hispanohablante:** Un mexicano es **un hispanohablante**.

#### Résumé:

El español como lengua tiene muchas variedades que se notan en distintas zonas, tanto en España como en Hispanoamérica. Estas variedades no impiden que los hispanohablantes se comprendan entre ellos..

#### Grammaire: El uso de los indefinidos cuantos/cuantas.

- En España hay **unas cuantas** variedades lingüísticas.

Regla: Los indefinidos *cuantos* y *cuantas* se unen frecuentemente a *unos/unas* con el significado de **algunos/algunas** para expresar una cantidad indeterminada.

**Ejemplo:** Necesito **unas cuantas** naranjas.

### 3 – ACTIVITE D' APPLICATION

Escucha las frases y rellena los espacios con el indefinido adecuado: unos cuantos, unas cuantas.

- 1- Hay ..... niños en la calle.

**R:** Hay **unos cuantos** niños en la calle.

2- En el campo, trabajan .....campesinas.

R: En el campo, trabajan **unas cuantas** campesinas.

#### 4-SITUATION D'EVALUATION

Durante un encuentro del club de español de tu instituto, un miembro te pide explicaciones sobre la lección “*Conocer las realidades sociolingüísticas de España*” estudiada con el texto “*Las variedades del español*”. Le prestas atención y decides ayudarle.

1. Enumera las diferencias lingüísticas.

R: Las diferencias de pronunciación se refieren a la **zy** a la **s**, a la **ll**y a la **sal** final de sílaba.

2. Di lo que sabes.

R: Se trata de recordar las informaciones recibías durante la clase. Inspírate en el resumen hecho por el profesor y en el texto.

#### 5-EXERCICES

##### ACTIVITES D'APPLICATION

##### Exercice 1

Escucha y relaciona cada elemento de la columna A con su correspondiente en B.

A

1	castellano
2	peruano

B

a	hispanohablante
b	idioma

R: 1 – b / 2 – a

##### Exercice 2

Escucha y di si las afirmaciones siguientes sobre el texto, son verdaderas (V) o falsas (F).

N°	Afirmaciones	V	F
1	En España, hay mas variedades lingüísticas que en toda Hispanoamérica.		
2	En Andalucía, hay dialectos que se parecen a los que hay en Hispanoamérica.		
3	Las palabras casa y caza se pronuncian igual en el norte y centro de España.		

R: 1- F / 2 – V/ 3- F.

##### Exercice 3

Escucha y contesta a las preguntas siguientes.

1 - ¿Qué se nota en el habla del español en el mundo hispano?

R: Se nota una variedad en el habla.

2 –¿Estás de acuerdo con el narrador cuando dice que no hay un español de España y un español de Hispanoamérica? Justifica tu opinión.

R= Si, porque todos los hispanohablantes se comprenden cuando hablan.

## 6 – SITUATIONS D’EVALUATION

### Situation 1

Escuchas en Onda Cero una radio española, el programa siguiente: “El español es una de las lenguas mas habladas actualmente. Frente a la enorme extensión del español, se plantea un problema en el proceso de enseñanza y aprendizaje del idioma de Cervantes. Los usuarios del español saben muy bien que, no todos los hablantes de la lengua hablan de la misma manera, es decir, no utilizan la misma variedad del idioma...”

Estas muy interesado (a). En el encuentro semanal de la pena de español de tu instituto, decides dar cuenta de estas especificidades a los miembros.

1- Enumera algunas variantes lingüísticas del español;

R: las variantes lingüísticas se notan a nivel del seseo y el yeísmo.

2 – Comenta lo oído.

R: el español es un idioma cuya habla tiene muchas variedades. Pero este aspecto no constituye un freno al intercambio entre los hispanohablantes.

### Situation 2

Has presenciado una conferencia en la Embajada de España en Abidjan sobre el habla del español en el mundo. El conferenciante ha dicho:” el español es un idioma que tiene diversidades en las zonas siguientes: Andalucía, Islas Canarias, Colombia, Venezuela, etc.” Estas informaciones te han gustado y decides compartirlas con los miembros del club de español de tu instituto.

1 – Cita algunas zonas donde se notan las variedades.

R: Se notan las variedades entre las zonas siguientes: el centro de España, en Andalucía, en Colombia, etc.

2 – Cuenta lo que has oído.

R= El español, es un idioma que tiene muchas variantes porque en cada zona la pronunciación es distinta. Eso se nota cuando hablan un español o un mexicano